

**(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**  
SZCZOTKA DO KĄPIELI SYMBOL: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
BATH BRUSH SYMBOL: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
BADEBÜRSTE SYMBOL: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**  
KOUPELOVÝ KARTÁČ SYMBOL: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**  
BROSSE DE BAIN SYMBOLE: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**  
SPAZZOLA DA BAGNO SIMBOLO: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**  
CEPILLO DE BAÑO SÍMBOLO: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**  
BADBORSTEL SYMBOL: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**  
BADBORSTE SYMBOL: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
ΒΟΥΡΤΣΑ ΜΠΑΝΙΟΥ ΣΥΜΒΟΛΟ: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**  
PERIE DE BAIE SIMBOL: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**  
ESCOVA DE BANHO SÍMBOLO: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**  
ЧЕТКА ЗА БАНЯ СÍМБОЛ: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TÍPPEK**  
FÜRDŐKEFE SZÍMBÓLUM: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**  
BADEBØRSTE SYMBOL: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**  
KEFA NA KÚPEĽ SYMBOL: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**  
KYLPYHARJA SYMBOLI: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**  
VONIOS ŠEPETYS SIMBOLIS: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**  
VANNAS BIRSTE SIMBOLS: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**  
VANNIHARI SÜMBOL: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**  
KOPALNA KRТАČА SIMBOL: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**  
SCUAB FOLCTHA SIOMBOOL: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**  
XKUPILU TAL-BANJU SIMBOLU: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**  
ČETKA ZA KUPANJE SIMBOL: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
ЩЁТКА ДЛЯ ВАННЫ СИМВОЛ: 24400 EAN/GTIN: 5907451343524

**Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вносител / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:**

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

### **ZASTOSOWANIE I OPIS**

Szczotka do mycia i masażu ciała została zaprojektowana, aby poprawiać krążenie, usuwać martwy naskórek i wspierać regenerację skóry. Może być używana zarówno na sucho, jak i na mokro, w trakcie kąpieli lub pod prysznicem. Jej długa rączka (42 cm) pozwala na wygodne dotarcie do trudno dostępnych miejsc, takich jak plecy. Naturalne włosie i wypustki masujące wspierają redukcję cellulitu i poprawiają elastyczność skóry.

### **WSKAZÓWKA**

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

### **INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA**

- **Przygotowanie:**
  - Przed pierwszym użyciem opłucz szczotkę pod bieżącą wodą i pozostaw do wyschnięcia.
- **Masaż na sucho:**
  - Upewnij się, że skóra jest sucha.
  - Wykonuj delikatne, okrężne ruchy, zaczynając od stóp i kierując się w stronę serca.
  - Unikaj zbyt mocnego nacisku, aby nie podrażnić skóry.
  - Po zakończeniu masażu nałóż na skórę balsam lub olejek nawilżający.
- **Masaż na mokro:**
  - Zwilż szczotkę oraz skórę ciepłą wodą.
  - Nałóż na szczotkę niewielką ilość żelu pod prysznic lub mydła.
  - Masuj ciało okrężnymi ruchami, zwracając szczególną uwagę na miejsca wymagające intensywniejszej pielęgnacji.
  - Po zakończeniu spłucz ciało i szczotkę wodą.
- **Czyszczenie i przechowywanie:**
  - Po każdym użyciu dokładnie opłucz szczotkę pod bieżącą wodą, usuwając resztki kosmetyków i naskórka.
  - Pozostaw szczotkę w przewiewnym miejscu do całkowitego wyschnięcia.
  - Unikaj przechowywania w wilgotnych miejscach, aby zapobiec rozwojowi pleśni.

### **DANE TECHNICZNE**

- Ługość całkowita: 42 cm
- Materiał włosia: Naturalne włókno
- Materiał rączki: Drewno
- Dodatkowe elementy: Otwór na końcu rączki z przewleczonym sznurkiem do zawieszenia

### **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Przed montażem i użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Nie stosuj szczotki na uszkodzonej lub podrażnionej skórze.
- Nie udostępniaj szczotki innym osobom w celu zachowania higieny.
- Unikaj zbyt intensywnego nacisku podczas masażu, aby nie spowodować mikrourazów.
- Szczotka nie jest zabawką – należy unikać pozostawiania jej w zasięgu małych dzieci bez nadzoru.
- Przechowuj szczotkę w suchym miejscu, aby uniknąć rozwoju pleśni.
- Regularnie czyść szczotkę, aby zapobiec gromadzeniu się bakterii i grzybów.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru..
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Folię stanowiącą opakowanie produktu należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)
- Unikać źródeł ognia: należy unikać kontaktu z ogniem lub urządzeniami generującymi ciepło (może prowadzić do pożaru)
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, wysoką wilgotnością, palnymi gazami, rozpuszczalnikami.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.

- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt: - został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.



#### **WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

EN

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

#### **APPLICATION AND DESCRIPTION**

The body wash and massage brush is designed to improve circulation, remove dead skin and support skin regeneration. It can be used both dry and wet, during bathing or showering. Its long handle (42 cm) allows you to comfortably reach hard-to-reach places, such as the back. Natural bristles and massage nubs support cellulite reduction and improve skin elasticity.

#### **TIP**

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

#### **INSTRUCTIONS FOR USE**

- **Preparation:**
  - Before first use, rinse the brush under running water and allow to dry.
- **Dry massage:**
  - Make sure your skin is dry.
  - Use gentle, circular movements, starting at your feet and moving towards your heart.
  - Avoid applying too much pressure to avoid irritating the skin.
  - After completing the massage, apply a moisturizing lotion or oil to your skin.
- **Wet massage:**
  - Wet the brush and skin with warm water.
  - Apply a small amount of shower gel or soap to the brush.
  - Massage your body in circular motions, paying particular attention to areas that require more intensive care.
  - When finished, rinse your body and brush with water.
- **Cleaning and storage:**
  - After each use, rinse the brush thoroughly under running water to remove any remaining cosmetics and skin.
  - Leave the brush in a well-ventilated place to dry completely.
  - Avoid storing in damp places to prevent mold growth.

#### **TECHNICAL DATA**

- total length: 42 cm
- Bristle material: Natural fiber
- Handle material: Wood
- Additional elements: A hole at the end of the handle with a string for hanging

#### **SAFETY INSTRUCTIONS**

- Before installing and using the product, please read this instruction manual carefully.
- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Children must not play with the product.
- Do not use the brush on damaged or irritated skin.
- Do not share your brush with other people for hygiene reasons.

- Avoid too much pressure during the massage to avoid causing micro-injuries.
- The brush is not a toy – avoid leaving it within the reach of small children without supervision.
- Store your brush in a dry place to avoid mold growth.
- Clean your brush regularly to prevent the build-up of bacteria and fungi.
- Cleaning and maintenance may not be performed by children without supervision.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Keep the foil packaging of the product away from children (risk of suffocation)
- Avoid sources of ignition: avoid contact with flames or heat-generating devices (may cause fire)
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, high humidity, flammable gases, solvents.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is prohibited to use the product if any part is damaged.
- Always use the product as intended.



#### **TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING**

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.  
We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

## **DE**

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

### **ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG**

Die Körperreinigungs- und Massagebürste soll die Durchblutung verbessern, abgestorbene Hautzellen entfernen und die Hautregeneration unterstützen. Es kann sowohl trocken als auch nass beim Baden oder Duschen verwendet werden. Durch den langen Griff (42 cm) erreichen Sie bequem auch schwer erreichbare Stellen, wie beispielsweise den Rücken. Naturborsten und Massagenoppen unterstützen die Cellulite-Reduktion und verbessern die Hautelastizität.

#### **TIPP**

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und eventuelle sichtbare Schäden zu überprüfen.
- Sollte es zu einer unvollständigen Lieferung kommen oder Ihnen ein Schaden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport auffallen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

### **GEBRAUCHSANWEISUNG**

- **Vorbereitung:**
  - Vor dem ersten Gebrauch die Bürste unter fließendem Wasser ausspülen und trocknen lassen.
- **Trockenmassage:**
  - Stellen Sie sicher, dass Ihre Haut trocken ist.
  - Machen Sie sanfte, kreisende Bewegungen, beginnend bei den Füßen und in Richtung Herz.
  - Vermeiden Sie zu viel Druck, um Hautreizungen zu vermeiden.
  - Tragen Sie nach Abschluss der Massage eine feuchtigkeitsspendende Lotion oder ein Öl auf Ihre Haut auf.
- **Nassmassage:**
  - Befeuchten Sie die Bürste und die Haut mit warmem Wasser.
  - Tragen Sie eine kleine Menge Duschgel oder Seife auf die Bürste auf.
  - Massieren Sie Ihren Körper mit kreisenden Bewegungen und achten Sie dabei besonders auf die Bereiche, die eine intensivere Pflege benötigen.
  - Wenn Sie fertig sind, spülen Sie Ihren Körper ab und bürsten Sie ihn mit Wasser.
- **Reinigung und Lagerung:**

- Spülen Sie den Pinsel nach jedem Gebrauch gründlich unter fließendem Wasser aus, um sämtliche Kosmetik- und Hautreste zu entfernen.
- Lassen Sie die Bürste an einem gut belüfteten Ort vollständig trocknen.
- Vermeiden Sie die Lagerung an feuchten Orten, um Schimmelbildung vorzubeugen.

### **TECHNISCHE DATEN**

- Gesamtlänge: 42 cm
- Borstenmaterial: Naturfaser
- Griffmaterial: Holz
- Zusätzliche Elemente: Ein Loch am Ende des Griffs mit einer Schnur zum Aufhängen

### **SICHERHEITSHINWEISE**

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren und verwenden.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Risiken verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Verwenden Sie die Bürste nicht auf beschädigter oder gereizter Haut.
- Geben Sie Ihre Bürste aus hygienischen Gründen nicht an andere Personen weiter.
- Vermeiden Sie während der Massage zu viel Druck, um Mikroverletzungen vorzubeugen.
- Die Bürste ist kein Spielzeug. Lassen Sie sie nicht unbeaufsichtigt in der Reichweite von kleinen Kindern liegen.
- Bewahren Sie Ihre Bürste an einem trockenen Ort auf, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Reinigen Sie Ihre Bürste regelmäßig, um die Bildung von Bakterien und Pilzen zu verhindern.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Bewahren Sie die Folienverpackung des Produktes außerhalb der Reichweite von Kindern auf (Erstickengefahr)
- Zündquellen vermeiden: Kontakt mit Flammen oder wärmeerzeugenden Geräten vermeiden (kann Feuer verursachen)
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, hoher Luftfeuchtigkeit, brennbaren Gasen und Lösungsmitteln.
- Verwenden Sie zum Reinigen ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen Wiederverwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: - beschädigt wurde, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßig belastet wurde.
- Wenn ein Teil beschädigt ist, ist die Verwendung des Produkts verboten.
- Verwenden Sie das Produkt stets bestimmungsgemäß.



#### **Tipps und Hinweise zum Umgang mit Altverpackungen**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei den von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstellen abgegeben werden. Auskünfte zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.

Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

**CZ**

Vážený pane nebo paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím výrobku si přečtěte následující pokyny, abyste zajistili správné používání výrobku.

Uschovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení jeho pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

## **APLIKACE A POPIS**

Čisticí a masážní kartáč na tělo je určen ke zlepšení krevního oběhu, odstranění odumřelé kůže a podpoře regenerace pokožky. Lze jej použít na sucho i na mokro, při koupání nebo sprchování. Jeho dlouhá rukojeť (42 cm) vám umožní pohodlně dosáhnout na těžko dostupná místa, jako jsou záda. Přírodní štětiny a masážní výstupky podporují redukci celulitidy a zlepšují elasticitu pokožky.

### **TIP**

- Zařízení musí být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelných poškození.
- V případě nekompletní dodávky nebo pokud zjistíte poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy, kontaktujte prosím servisní horkou linku.

## **NÁVOD K POUŽITÍ**

- **Příprava:**
  - Před prvním použitím opláchněte kartáč pod tekoucí vodou a nechte uschnout.
- **Suchá masáž:**
  - Ujistěte se, že je vaše pokožka suchá.
  - Používejte jemné krouživé pohyby, začněte u nohou a postupujte směrem k srdci.
  - Vyhněte se přílišnému tlaku, aby nedošlo k podráždění pokožky.
  - Po dokončení masáže naneste na pokožku hydratační mléko nebo olej.
- **Mokrý masáž:**
  - Navlhčete kartáč a pokožku teplou vodou.
  - Na štětec naneste malé množství sprchového gelu nebo mýdla.
  - Masírujte své tělo krouživými pohyby, přičemž zvláštní pozornost věnujte oblastem, které vyžadují intenzivnější péči.
  - Po dokončení opláchněte tělo a opláchněte vodou.
- **Čištění a skladování:**
  - Po každém použití kartáč důkladně opláchněte pod tekoucí vodou, abyste odstranili zbytky kosmetiky a pokožky.
  - Nechte kartáč na dobře větraném místě, aby zcela vyschl.
  - Vyhněte se skladování na vlhkých místech, abyste zabránili růstu plísní.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- celková délka: 42 cm
- Materiál štětín: Přírodní vlákno
- Materiál rukojeti: Dřevo
- Doplňkové prvky: Otvor na konci rukojeti se šňůrkou na zavěšení

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Před instalací a používáním produktu si prosím pečlivě přečtete tento návod k použití.
- Tento výrobek mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí rizikům z toho vyplývajícím.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Kartáček nepoužívejte na poškozenou nebo podrážděnou pokožku.
- Z hygienických důvodů svůj kartáč nesdílejte s jinými lidmi.
- Během masáže se vyvarujte přílišnému tlaku, aby nedošlo k mikroúrazům.
- Kartáč není hračka – nenechávejte jej v dosahu malých dětí bez dozoru.
- Uchovávejte kartáč na suchém místě, abyste zabránili růstu plísní.
- Kartáč pravidelně čistěte, abyste zabránili hromadění bakterií a plísní.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Fóliový obal výrobku uchovávejte mimo dosah dětí (nebezpečí udušení)
- Vyhněte se zdrojům vznícení: vyhněte se kontaktu s plameny nebo zařízeními generujícími teplo (může způsobit požár)
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny, rozpouštědly.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Pokud bezpečný provoz již není možný, přestaňte jej používat a zajistěte výrobek proti opětovnému použití. Bezpečný provoz již není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy nadměrně zatížen.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoliv část poškozena.
- Vždy používejte výrobek tak, jak je určeno.

## **TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY**

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.



Použitý obalový materiál odevzdejte na místo určené místními úřady na likvidaci odpadu. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytují obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.  
Vyhrajujeme si právo provádět změny v textu, designu a produktových datech bez upozornění.

## FR

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

### APPLICATION ET DESCRIPTION

La brosse nettoyante et de massage pour le corps est conçue pour améliorer la circulation, éliminer les peaux mortes et favoriser la régénération de la peau. Il peut être utilisé aussi bien sec qu'humide, pendant le bain ou la douche. Son long manche (42 cm) permet d'atteindre confortablement les endroits difficiles d'accès, comme le dos. Les poils naturels et les protubérances massantes favorisent la réduction de la cellulite et améliorent l'élasticité de la peau.

### CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline service.

### MODE D'EMPLOI

- **Préparation:**
  - Avant la première utilisation, rincez la brosse sous l'eau courante et laissez-la sécher.
- **Massage à sec :**
  - Assurez-vous que votre peau est sèche.
  - Effectuez des mouvements doux et circulaires, en commençant par vos pieds et en allant vers votre cœur.
  - Évitez d'appliquer trop de pression pour ne pas irriter la peau.
  - Après avoir terminé le massage, appliquez une lotion ou une huile hydratante sur votre peau.
- **Massage humide :**
  - Mouillez la brosse et la peau avec de l'eau tiède.
  - Appliquez une petite quantité de gel douche ou de savon sur la brosse.
  - Massez votre corps en mouvements circulaires, en insistant particulièrement sur les zones qui nécessitent des soins plus intensifs.
  - Une fois terminé, rincez votre corps et brossez-vous avec de l'eau.
- **Nettoyage et stockage :**
  - Après chaque utilisation, rincez soigneusement la brosse sous l'eau courante pour éliminer tous les restes de maquillage et de peau.
  - Laissez la brosse dans un endroit bien aéré pour qu'elle sèche complètement.
  - Évitez de stocker dans des endroits humides pour éviter la formation de moisissures.

### DONNÉES TECHNIQUES

- longueur totale : 42 cm
- Matériau des poils : Fibre naturelle
- Matériau du manche : Bois
- Éléments supplémentaires : Un trou à l'extrémité de la poignée avec une ficelle pour suspendre

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'installer et d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- N'utilisez pas la brosse sur une peau abîmée ou irritée.
- Ne partagez pas votre brosse avec d'autres personnes pour des raisons d'hygiène.
- Évitez trop de pression pendant le massage pour ne pas provoquer de micro-blessures.
- La brosse n'est pas un jouet – évitez de la laisser à la portée des jeunes enfants sans surveillance.
- Conservez votre pinceau dans un endroit sec pour éviter la formation de moisissures.
- Nettoyez régulièrement votre brosse pour éviter l'accumulation de bactéries et de champignons.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.

- Conservare l'emballage en aluminium du produit hors de portée des enfants (risque d'étouffement)
- Eviter les sources d'inflammation : éviter tout contact avec des flammes ou des appareils générant de la chaleur (peut provoquer un incendie)
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, de l'humidité élevée, des gaz inflammables et des solvants.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Si une utilisation sûre n'est plus possible, cessez l'utilisation et sécurisez le produit contre toute réutilisation. Un fonctionnement sûr n'est plus possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou - a été excessivement chargé pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une pièce est endommagée.
- Utilisez toujours le produit comme prévu.



### **CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS**

L'emballage est fabriqué à partir de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point d'élimination des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par l'administration municipale ou communale.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données du produit sans préavis.

## **IT**

Egregio Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché la mancata osservanza delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

### **APPLICAZIONE E DESCRIZIONE**

La spazzola per la pulizia e il massaggio del corpo è progettata per migliorare la circolazione, rimuovere le cellule morte e favorire la rigenerazione della pelle. Può essere utilizzato sia asciutto che bagnato, durante il bagno o la doccia. Grazie al lungo manico (42 cm) è possibile raggiungere comodamente anche i punti più difficili da raggiungere, come la schiena. Le setole naturali e le protuberanze massaggianti favoriscono la riduzione della cellulite e migliorano l'elasticità della pelle.

### **MANCIA**

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline del servizio clienti.

### **ISTRUZIONI PER L'USO**

- **Preparazione:**
  - Prima del primo utilizzo, sciacquare la spazzola sotto l'acqua corrente e lasciarla asciugare.
- **Massaggio a secco:**
  - Assicurati che la tua pelle sia asciutta.
  - Esegui movimenti delicati e circolari, partendo dai piedi e procedendo verso il cuore.
  - Evitare di esercitare troppa pressione per non irritare la pelle.
  - Dopo aver completato il massaggio, applicare sulla pelle una lozione o un olio idratante.
- **Massaggio umido:**
  - Inumidire il pennello e la pelle con acqua tiepida.
  - Applicare una piccola quantità di gel doccia o sapone sulla spazzola.
  - Massaggia il corpo con movimenti circolari, insistendo in particolare sulle zone che necessitano di cure più intensive.
  - Una volta terminato, risciacquare il corpo e spazzolare con acqua.
- **Pulizia e conservazione:**
  - Dopo ogni utilizzo, sciacquare accuratamente la spazzola sotto l'acqua corrente per rimuovere eventuali residui di cosmetici e pelle.
  - Lasciare asciugare completamente il pennello in un luogo ben ventilato.
  - Evitare di conservare in luoghi umidi per prevenire la formazione di muffe.

### **DATI TECNICI**

- lunghezza totale: 42 cm
- Materiale delle setole: fibra naturale
- Materiale del manico: Legno
- Elementi aggiuntivi: Un foro all'estremità del manico con una corda per appenderlo

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Prima di installare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i rischi che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Non utilizzare la spazzola sulla pelle danneggiata o irritata.
- Per motivi igienici, non condividere lo spazzolino con altre persone.
- Evitare di esercitare troppa pressione durante il massaggio per non causare microlesioni.
- La spazzola non è un giocattolo: evitare di lasciarla alla portata dei bambini piccoli senza supervisione.
- Conserva il pennello in un luogo asciutto per evitare la formazione di muffa.
- Pulisci regolarmente lo spazzolino per evitare la formazione di batteri e funghi.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- Tenere la pellicola di imballaggio del prodotto lontano dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento)
- Evitare fonti di accensione: evitare il contatto con fiamme o dispositivi che generano calore (può causare un incendio)
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, elevata umidità, gas infiammabili, solventi.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso del prodotto e proteggerlo dal riutilizzo. Il funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato immagazzinato per un lungo periodo di tempo in condizioni sfavorevoli o - è stato caricato eccessivamente durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se anche una sola parte risulta danneggiata.
- Utilizzare il prodotto sempre come previsto.



### **SUGGERIMENTI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI**

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati dei prodotti senza preavviso.

## **ES**

Estimado señor o señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar un uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer un riesgo para la vida o la salud.

### **APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN**

El cepillo de limpieza y masaje corporal está diseñado para mejorar la circulación, eliminar la piel muerta y favorecer la regeneración de la piel. Se puede utilizar tanto en seco como en húmedo, durante el baño o la ducha. Su mango largo (42 cm) permite llegar cómodamente a lugares de difícil acceso, como la espalda. Las cerdas naturales y las protuberancias de masaje favorecen la reducción de la celulitis y mejoran la elasticidad de la piel.

### **CONSEJO**

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio.

### **ISTRUCCIONES DE USO**

- **Preparación:**
  - Antes del primer uso, enjuague el cepillo con agua corriente y déjelo secar.
- **Masaje seco:**
  - Asegúrese de que su piel esté seca.

- Utilice movimientos circulares suaves, comenzando por los pies y avanzando hacia el corazón.
- Evite aplicar demasiada presión para evitar irritar la piel.
- Después de finalizar el masaje, aplique una loción o aceite humectante en su piel.
- **Masaje húmedo:**
  - Humedezca el cepillo y la piel con agua tibia.
  - Aplique una pequeña cantidad de gel de ducha o jabón en el cepillo.
  - Masajea tu cuerpo con movimientos circulares, prestando especial atención a las zonas que requieren un cuidado más intensivo.
  - Al terminar, enjuágate el cuerpo y cepíllate con agua.
- **Limpieza y almacenamiento:**
  - Después de cada uso, enjuague bien el cepillo con agua corriente para eliminar cualquier resto de cosmético y piel.
  - Deje el cepillo en un lugar bien ventilado para que se seque completamente.
  - Evite almacenar en lugares húmedos para evitar el crecimiento de moho.

## **DATOS TÉCNICOS**

- Longitud total: 42 cm
- Material de las cerdas: Fibra natural
- Material del mango: Madera
- Elementos adicionales: Un agujero en el extremo del mango con una cuerda para colgar.

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Antes de instalar y utilizar el producto, lea atentamente este manual de instrucciones.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- No utilice el cepillo sobre piel dañada o irritada.
- Por razones de higiene, no compartas tu cepillo con otras personas.
- Evite ejercer demasiada presión durante el masaje para evitar provocar microlesiones.
- El cepillo no es un juguete: evite dejarlo al alcance de niños pequeños sin supervisión.
- Guarde su cepillo en un lugar seco para evitar la aparición de moho.
- Limpia tu cepillo periódicamente para evitar la acumulación de bacterias y hongos.
- La limpieza y el mantenimiento no pueden ser realizados por niños sin supervisión.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños podrían empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Mantener el embalaje de aluminio del producto fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).
- Evitar fuentes de ignición: evitar el contacto con llamas o dispositivos generadores de calor (puede provocar incendios).
- Proteger el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, alta humedad, gases inflamables y disolventes.
- Para limpiar, utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice un dispositivo dañado.
- Si ya no es posible realizar una operación segura, interrumpa el uso y asegure el producto para evitar su reutilización. El funcionamiento seguro ya no es posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un periodo prolongado en condiciones desfavorables o - ha estado excesivamente cargado durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte está dañada.
- Utilice siempre el producto según lo previsto.



## **CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE EMBALAJES USADOS**

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local. El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos. Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

NL

Geachte heer of mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

## **TOEPASSING EN BESCHRIJVING**

De reinigings- en massageborstel voor het lichaam is ontworpen om de bloedsomloop te verbeteren, dode huidcellen te verwijderen en de regeneratie van de huid te ondersteunen. Het kan zowel droog als nat gebruikt worden, tijdens het baden of douchen. Dankzij de lange steel (42 cm) bereikt u gemakkelijk moeilijk bereikbare plekken, zoals uw rug. Natuurlijke haren en masserende uitsteeksels helpen cellulitis te verminderen en verbeteren de elasticiteit van de huid.

### **TIP**

- Het apparaat dient gecontroleerd te worden op volledigheid en eventuele zichtbare schade.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die het gevolg is van gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

## **GEBRUIKSAANWIJZING**

- **Vorbereiding:**
  - Spoel de borstel voor het eerste gebruik af onder stromend water en laat hem drogen.
- **Droge massage:**
  - Zorg ervoor dat uw huid droog is.
  - Maak zachte, cirkelvormige bewegingen, begin bij uw voeten en beweeg richting uw hart.
  - Oefen niet te veel druk uit om huidirritatie te voorkomen.
  - Breng na de massage een vochtinbrengende lotion of olie aan op uw huid.
- **Natte massage:**
  - Maak het penseel en de huid nat met warm water.
  - Breng een kleine hoeveelheid douchegel of zeep aan op de borstel.
  - Masseer uw lichaam met cirkelvormige bewegingen en besteed daarbij extra aandacht aan de gebieden die intensievere verzorging nodig hebben.
  - Spoel na afloop uw lichaam af en borstel het met water.
- **Reinigen en opbergen:**
  - Spoel de borstel na elk gebruik grondig af onder stromend water om eventuele resten van cosmetica en huidschilfers te verwijderen.
  - Laat het penseel op een goed geventileerde plaats volledig drogen.
  - Bewaar ze niet op vochtige plaatsen om schimmelgroei te voorkomen.

## **TECHNISCHE GEGEVENS**

- totale lengte: 42 cm
- Borstel materiaal: Natuurlijke vezel
- Handvat materiaal: Hout
- Extra elementen: Een gat aan het uiteinde van het handvat met een touwtje om het op te hangen

## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product installeert en gebruikt.
- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Gebruik de borstel niet op beschadigde of geïrriteerde huid.
- Deel uw borstel niet met andere mensen, om hygiënische redenen.
- Vermijd te veel druk tijdens de massage om micro-bleesures te voorkomen.
- De borstel is geen speelgoed. Laat hem daarom niet zonder toezicht binnen bereik van kleine kinderen liggen.
- Bewaar uw kwast op een droge plaats om schimmelgroei te voorkomen.
- Maak uw borstel regelmatig schoon om de vorming van bacteriën en schimmels te voorkomen.
- Kinderen mogen de schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden niet zonder toezicht uitvoeren.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Houd de folie verpakking van het product buiten bereik van kinderen (verstikkingsgevaar)
- Vermijd ontstekingsbronnen: vermijd contact met vlammen of warmtegenererende apparaten (kan brand veroorzaken)
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, hoge luchtvochtigheid, brandbare gassen en oplosmiddelen.
- Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Indien veilig gebruik niet meer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen hergebruik. Een veilige werking is niet meer mogelijk indien het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of - tijdens het transport overmatig is beladen.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld.



## **TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN**

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij de door de lokale overheid aangewezen afvalverwerkingsplaats. Informatie over de mogelijkheden om het gebruikte product af te voeren, wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in tekst, ontwerp en productgegevens.

## **SE**

Kära herr eller fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

## **ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING**

Kroppsrengörings- och massageborsten är designad för att förbättra cirkulationen, ta bort död hud och stödja hudregenerering. Den kan användas både torr och våt, medan du badar eller duschar. Dess långa handtag (42 cm) gör att du bekvämt kan nå svåråtkomliga ställen, såsom ryggen. Naturliga borst och masserande utsprång stödjer cellulitreduktion och förbättrar hudens elasticitet.

## **DRICKS**

- Enheten måste kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och eventuella synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller om du märker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

## **BRUKSANVISNING**

- **Förberedelse:**
  - Innan du använder den första gången, skölj borsten under rinnande vatten och låt den torka.
- **Torr massage:**
  - Se till att din hud är torr.
  - Använd mjuka, cirkulära rörelser, börja vid dina fötter och rör dig mot ditt hjärta.
  - Undvik att trycka för hårt för att undvika att irritera huden.
  - Efter avslutad massage, applicera en fuktgivande lotion eller olja på huden.
- **Våt massage:**
  - Blöt borsten och huden med varmt vatten.
  - Applicera en liten mängd duschgel eller tvål på borsten.
  - Massera din kropp i cirkulära rörelser, var särskilt uppmärksam på områden som kräver mer intensivvård.
  - När du är klar, skölj din kropp och borsta med vatten.
- **Rengöring och förvaring:**
  - Efter varje användning, skölj borsten noggrant under rinnande vatten för att ta bort eventuell kvarvarande kosmetika och hud.
  - Lämna borsten på en väl ventilerad plats för att torka helt.
  - Undvik att förvara på fuktiga platser för att förhindra mögeltillväxt.

## **TEKNISKA DATA**

- total längd: 42 cm
- Borstmaterial: Naturfiber
- Handtagsmaterial: Trä
- Ytterligare element: Ett hål i änden av handtaget med ett snöre för upphängning

## **SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

- Innan du installerar och använder produkten, läs denna bruksanvisning noggrant.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning av produkten och förstår de risker som uppstår.
- Barn får inte leka med produkten.
- Använd inte borsten på skadad eller irriterad hud.
- Dela inte din borste med andra av hygienskäl.
- Undvik för mycket tryck under massagen för att undvika att orsaka mikroskador.
- Borsten är ingen leksak – undvik att lämna den inom räckhåll för små barn utan uppsikt.
- Förvara din borste på ett torrt ställe för att undvika mögeltillväxt.
- Rengör din borste regelbundet för att förhindra ansamling av bakterier och svampar.

- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Håll produktens folieförpackning borta från barn (risk för kvävning)
- Undvik antändningskällor: undvik kontakt med lågor eller värmealstrande anordningar (kan orsaka brand)
- Skydda produkten från extrema temperaturer, direkt solljus, hög luftfuktighet, brandfarliga gaser, lösningsmedel.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad enhet.
- Om säker användning inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot återanvändning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar som den ska, - har förvarats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden eller - har belastats för mycket under transporten.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del är skadad.
- Använd alltid produkten som avsett.



#### **TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR**

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsstation som utsetts av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att kassera den använda produkten tillhandahålls av kommun- eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

## **GR**

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών του μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

## **ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

Η βούρτσα καθαρισμού σώματος και μασάζ έχει σχεδιαστεί για να βελτιώνει την κυκλοφορία, να αφαιρεί το νεκρό δέρμα και να υποστηρίζει την ανάπλαση του δέρματος. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο στεγνό όσο και υγρό, ενώ κάνετε μπάνιο ή ντους. Η μακριά λαβή του (42 cm) σας επιτρέπει να φτάσετε άνετα σε δυσπρόσιτα σημεία, όπως το πίσω μέρος. Οι φυσικές τρίχες και οι προεξοχές μασάζ υποστηρίζουν τη μείωση της κυτταρίτιδας και βελτιώνουν την ελαστικότητα του δέρματος.

## **ΑΚΡΟ**

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

- **Παρασκευή:**
  - Πριν από την πρώτη χρήση, ξεπλύνετε τη βούρτσα με τρεχούμενο νερό και αφήστε τη να στεγνώσει.
- **Ξηρό μασάζ:**
  - Βεβαιωθείτε ότι το δέρμα σας είναι στεγνό.
  - Χρησιμοποιήστε απαλές, κυκλικές κινήσεις, ξεκινώντας από τα πόδια σας και προχωρώντας προς την καρδιά σας.
  - Αποφύγετε την υπερβολική πίεση για να αποφύγετε τον ερεθισμό του δέρματος.
  - Αφού ολοκληρώσετε το μασάζ, απλώστε στο δέρμα σας μια ενυδατική λοσιόν ή λάδι.
- **Υγρό μασάζ:**
  - Βρέξτε το πινέλο και το δέρμα με ζεστό νερό.
  - Απλώστε μια μικρή ποσότητα αφρόλουτρο ή σαπούνι στη βούρτσα.
  - Κάντε μασάζ στο σώμα σας με κυκλικές κινήσεις, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή σε σημεία που απαιτούν πιο εντατική φροντίδα.
  - Όταν τελειώσετε, ξεπλύνετε το σώμα σας και βουρτσίστε με νερό.
- **Καθαρισμός και αποθήκευση:**
  - Μετά από κάθε χρήση, ξεπλένετε καλά τη βούρτσα κάτω από τρεχούμενο νερό για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα καλλυντικών και δέρματος.
  - Αφήστε τη βούρτσα σε καλά αεριζόμενο μέρος να στεγνώσει τελείως.
  - Αποφύγετε την αποθήκευση σε χώρους με υγρασία για να αποτρέψετε την ανάπτυξη μούχλας.

## **ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

- συνολικό μήκος: 42 cm

- Υλικό τριχών: Φυσική ίνα
- Υλικό λαβής: Ξύλο
- Πρόσθετα στοιχεία: Τρύπα στο άκρο της λαβής με κορδόνι για κρέμασμα

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Πριν εγκαταστήσετε και χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε τη βούρτσα σε κατεστραμμένο ή ερεθισμένο δέρμα.
- Μην μοιράζετε τη βούρτσα σας με άλλα άτομα για λόγους υγιεινής.
- Αποφύγετε την υπερβολική πίεση κατά τη διάρκεια του μασάζ για να αποφύγετε την πρόκληση μικροτραυματισμών.
- Η βούρτσα δεν είναι παιχνίδι – αποφύγετε να την αφήνετε κοντά σε μικρά παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αποθηκεύστε τη βούρτσα σας σε στεγνό μέρος για να αποφύγετε την ανάπτυξη μούχλας.
- Καθαρίζετε τακτικά τη βούρτσα σας για να αποτρέψετε τη συσσώρευση βακτηρίων και μυκήτων.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Φυλάξτε τη συσκευασία του προϊόντος μακριά από παιδιά (κίνδυνος ασφυξίας)
- Αποφύγετε πηγές ανάφλεξης: αποφύγετε την επαφή με φλόγες ή συσκευές που παράγουν θερμότητα (μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά)
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, υψηλή υγρασία, εύφλεκτα αέρια, διαλύτες.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή.
- Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η ασφαλής λειτουργία, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν από επαναχρησιμοποίηση. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή εάν το προϊόν: - έχει καταστραφεί, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή - έχει φορτωθεί υπερβολικά κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο μέρος έχει καταστραφεί.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προορίζεται.



## **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ**

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται στο σημείο διάθεσης απορριμμάτων που ορίζουν οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες για τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στα δεδομένα κειμένου, σχεδίου και προϊόντων χωρίς προειδοποίηση.

## **RO**

Stimate domnule sau doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea instrucțiunilor acestuia poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

## **APLICAȚIE ȘI DESCRIERE**

Peria de curățare și masaj corporală este concepută pentru a îmbunătăți circulația, pentru a îndepărta pielea moartă și pentru a sprijini regenerarea pielii. Poate fi folosit atât uscat cât și umed, în timp ce faci baie sau duș. Mânerul său lung (42 cm) vă permite să ajungeți confortabil în locuri greu accesibile, cum ar fi spatele. Perii naturali și proeminențele de masaj susțin reducerea celulei și îmbunătățesc elasticitatea pielii.

## **SFAT**

- Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării și orice deteriorare vizibilă.
- În cazul unei livrări incomplete sau dacă observați daune din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de service.

## **INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**

- **Preparare:**
  - Înainte de prima utilizare, clătiți peria sub jet de apă și lăsați să se usuce.
- **Masaj uscat:**
  - Asigurați-vă că pielea este uscată.
  - Utilizați mișcări blânde, circulare, începând de la picioare și îndreptându-vă spre inimă.
  - Evitați să aplicați prea multă presiune pentru a evita iritarea pielii.
  - După finalizarea masajului, aplicați o loțiune sau ulei hidratant pe piele.
- **Masaj umed:**
  - Udați peria și pielea cu apă caldă.
  - Aplicați o cantitate mică de gel de duș sau săpun pe perie.
  - Masează-ți corpul cu mișcări circulare, acordând o atenție deosebită zonelor care necesită îngrijire mai intensă.
  - Când ați terminat, clătiți-vă corpul și periați cu apă.
- **Curățare și depozitare:**
  - După fiecare utilizare, clătiți bine peria sub jet de apă pentru a îndepărta orice produse cosmetice și piele rămase.
  - Lăsați peria într-un loc bine ventilat să se usuce complet.
  - Evitați depozitarea în locuri umede pentru a preveni dezvoltarea mucegaiului.

## **DATE TEHNICE**

- lungime totală: 42 cm
- Material peri: Fibră naturală
- Material maner: Lemn
- Elemente suplimentare: O gaură la capătul mânerului cu o sfoară pentru agățat

## **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

- Înainte de a instala și utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.
- Acest produs poate fi utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani și peste și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, cu condiția ca acestea să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile rezultate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Nu utilizați peria pe pielea deteriorată sau iritată.
- Nu împărtășiți peria cu alte persoane din motive de igienă.
- Evitați presiunea prea mare în timpul masajului pentru a evita provocarea de micro-răniri.
- Peria nu este o jucărie – evitați să o lăsați la îndemâna copiilor mici fără supraveghere.
- Păstrați peria într-un loc uscat pentru a evita dezvoltarea mucegaiului.
- Curățați-vă peria în mod regulat pentru a preveni acumularea de bacterii și ciuperci.
- Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de copii fără supraveghere.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Păstrați ambalajul din folie al produsului departe de copii (risc de sufocare)
- Evitați sursele de aprindere: evitați contactul cu flăcările sau dispozitivele care generează căldură (poate provoca incendiu)
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, umiditate ridicată, gaze inflamabile, solvenți.
- Pentru curățare, utilizați o cârpă umedă sau un detergent blând.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Dacă nu mai este posibilă operarea în siguranță, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva reutilizării. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corespunzător, - a fost depozitat o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost încărcat excesiv în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă orice parte este deteriorată.
- Utilizați întotdeauna produsul conform destinației.



### **SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT**

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre posibilitățile de eliminare a produsului uzat sunt furnizate de către oficiul municipal sau municipal.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.  
Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor despre produs fără notificare.

Caro senhor ou senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento de suas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

## **APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO**

A escova de limpeza e massagem corporal foi projetada para melhorar a circulação, remover pele morta e auxiliar na regeneração da pele. Pode ser usado tanto seco quanto molhado, durante o banho ou duche. Sua alça longa (42 cm) permite alcançar confortavelmente locais de difícil acesso, como as costas. Cerdas naturais e saliências massageadoras auxiliam na redução da celulite e melhoram a elasticidade da pele.

### **DICA**

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a quaisquer danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou se você notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de serviço.

## **INSTRUÇÕES DE USO**

- **Preparação:**
  - Antes do primeiro uso, enxágue o pincel em água corrente e deixe secar.
- **Massagem seca:**
  - Certifique-se de que sua pele esteja seca.
  - Use movimentos suaves e circulares, começando pelos pés e indo em direção ao coração.
  - Evite aplicar muita pressão para não irritar a pele.
  - Após terminar a massagem, aplique uma loção ou óleo hidratante na pele.
- **Massagem úmida:**
  - Molhe o pincel e a pele com água morna.
  - Aplique uma pequena quantidade de gel de banho ou sabonete na escova.
  - Massageie seu corpo em movimentos circulares, prestando atenção especial às áreas que requerem cuidados mais intensivos.
  - Quando terminar, enxágue o corpo e escove com água.
- **Limpeza e armazenamento:**
  - Após cada uso, enxágue bem o pincel em água corrente para remover quaisquer resíduos de cosméticos e pele.
  - Deixe o pincel em um local bem ventilado para secar completamente.
  - Evite armazenar em locais úmidos para evitar o crescimento de mofo.

## **DADOS TÉCNICOS**

- comprimento total: 42 cm
- Material das cerdas: Fibra natural
- Material do cabo: Madeira
- Elementos adicionais: Um furo na ponta da alça com um cordão para pendurar

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- Antes de instalar e usar o produto, leia atentamente este manual de instruções.
- Este produto pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do produto e compreendam os riscos resultantes.
- Crianças não devem brincar com o produto.
- Não use a escova em pele danificada ou irritada.
- Não compartilhe sua escova com outras pessoas por questões de higiene.
- Evite muita pressão durante a massagem para não causar microlesões.
- A escova não é um brinquedo – evite deixá-la ao alcance de crianças pequenas sem supervisão.
- Guarde seu pincel em um local seco para evitar o crescimento de mofo.
- Limpe sua escova regularmente para evitar o acúmulo de bactérias e fungos.
- A limpeza e a manutenção não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Mantenha a embalagem de alumínio do produto longe das crianças (risco de asfixia)
- Evite fontes de ignição: evite contato com chamas ou dispositivos geradores de calor (pode causar incêndio)
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, alta umidade, gases inflamáveis e solventes.
- Para limpeza, use um pano úmido ou um detergente suave.
- Não utilize um dispositivo danificado.

- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra reutilização. A operação segura não será mais possível se o produto: - tiver sido danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período de tempo em condições desfavoráveis ou - tiver sido excessivamente carregado durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto caso alguma parte esteja danificada.
- Utilize sempre o produto conforme as instruções.



### **DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GERENCIAMENTO DE EMBALAGENS USADAS**

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais sobre segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

## **BG**

Уважаеми господине или госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

### **ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ**

Четката за почистване и масаж на тялото е предназначена да подобри циркулацията, да премахне мъртвата кожа и да подпомогне регенерацията на кожата. Може да се използва както сухо, така и мокро, при къпане или душ. Дългата му дръжка (42 см) ви позволява удобно да достигате до труднодостъпни места, като например гърба. Естествените влакна и масажиралите издатини подпомагат намаляването на целулита и подобряват еластичността на кожата.

### **СЪВЕТ**

- Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.
- В случай на непълна доставка или ако забележите повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

### **УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА**

- **Приготвяне:**
  - Преди първа употреба изплакнете четката под течаща вода и я оставете да изсъхне.
- **Сух масаж:**
  - Уверете се, че кожата ви е суха.
  - Използвайте нежни, кръгови движения, като започнете от краката си и се придвижете към сърцето.
  - Избягвайте да прилагате прекалено силен натиск, за да избегнете дразнене на кожата.
  - След като приключите с масажа, нанесете върху кожата си хидратиращ лосион или масло.
- **Мокър масаж:**
  - Намокрете четката и кожата с топла вода.
  - Нанесете малко количество душ гел или сапун върху четката.
  - Масажирайте тялото си с кръгови движения, като обърнете особено внимание на зоните, които изискват по-интензивна грижа.
  - Когато приключите, изплакнете тялото си и изчеткайте с вода.
- **Почистване и съхранение:**
  - След всяка употреба изплакнете четката обилно под течаща вода, за да отстраните останалата козметика и кожата.
  - Оставете четката на добре проветриво място, за да изсъхне напълно.
  - Избягвайте да съхранявате на влажни места, за да предотвратите развитието на мухъл.

### **ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

- обща дължина: 42 см
- Материал на космите: естествени влакна
- Материал на дръжката: Дърво
- Допълнителни елементи: Отвор в края на дръжката с връв за закачане

### **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Преди да инсталирате и използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство с инструкции.
- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това рискове.
- Децата не трябва да си играят с продукта.

- Не използвайте четката върху увредена или раздразнена кожа.
- Не споделяйте четката си с други хора от хигиенни съображения.
- Избягвайте прекалено силен натиск по време на масажа, за да избегнете микронаранявания.
- Четката не е играчка – избягвайте да я оставяте в обсега на малки деца без надзор.
- Съхранявайте четката си на сухо място, за да избегнете появата на мухъл.
- Почиствайте редовно четката си, за да предотвратите натрупването на бактерии и гъбички.
- Почистването и поддръжката не могат да се извършват от деца без надзор.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете фолиевата опаковка на продукта далеч от деца (риск от задушаване)
- Избягвайте източници на запалване: избягвайте контакт с пламъци или устройства, генериращи топлина (може да причини пожар)
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, висока влажност, запалими газове, разтворители.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек почистващ препарат.
- Не използвайте повредено устройство.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу повторна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е бил повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван за продължителен период от време при неблагоприятни условия или - е бил прекомерно натоварен по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя част е повредена.
- Винаги използвайте продукта по предназначение.



#### **СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ**

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да се достави до пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.

Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на устройствата и продуктите. Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предизвестие.

**HU**

Tisztelt Hölygem vagy Uram! Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatának biztosítása érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi hivatkozás céljából, és kövesse az ajánlásait, mivel az utasítások be nem tartása élet- vagy egészségveszélyt jelenthet.

#### **PÁLYÁZAT ÉS LEÍRÁS**

A testtisztító és masszázskefe a keringés javítására, az elhalt bőr eltávolítására és a bőr regenerációjának elősegítésére szolgál. Használható szárazon és nedvesen is, fürdés vagy zuhanyozás közben. Hosszú fogantyúja (42 cm) lehetővé teszi, hogy kényelmesen elérje a nehezen elérhető helyeket, például a háttámlát. A természetes sörték és a masszírozó kiemelkedések támogatják a cellulit csökkentését és javítják a bőr rugalmasságát.

#### **TIPP**

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.
- Hiányos kiszállítás esetén, vagy hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, forduljon a szerviz forródróthoz.

#### **HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

- **Készítmény:**
  - Az első használat előtt öblítse le az ecsetet folyó víz alatt, és hagyja megszáradni.
- **Száraz masszázs:**
  - Győződjön meg róla, hogy a bőre száraz.
  - Gyengéd, körkörös mozdulatokkal kezdje a lábadtól a szíved felé haladva.
  - Kerülje a túl nagy nyomás alkalmazását, hogy elkerülje a bőr irritációját.
  - A masszázs befejezése után vigyen fel hidratáló krémet vagy olajat a bőrére.
- **Nedves masszázs:**
  - Nedvesítse meg az ecsetet és a bőrt meleg vízzel.
  - Vigyen fel egy kis mennyiségű tusfürdőt vagy szappant az ecsetre.
  - Körkörös mozdulatokkal masszírozza a testét, különös figyelmet fordítva az intenzívebb ápolást igénylő területekre.
  - Ha végzett, öblítse le a testét, és mossa le vízzel.

- **Tisztítás és tárolás:**
  - Minden használat után alaposan öblítse le az ecsetet folyó víz alatt, hogy eltávolítsa a maradék kozmetikumokat és a bőrt.
  - Hagyja az ecsetet jól szellőző helyen, hogy teljesen megszáradjon.
  - Kerülje a nedves helyen való tárolást a penészképződés elkerülése érdekében.

## **MŰSZAKI ADATOK**

- teljes hossza: 42 cm
- Sörte anyaga: Természetes szál
- Fogantyú anyaga: fa
- Kiegészítő elemek: A fogantyú végén lyuk madzaggal akasztáshoz

## **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

- A termék üzembe helyezése és használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- Ezt a terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértik az ebből eredő kockázatokat.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- Ne használja a kefét sérült vagy irritált bőrön.
- Higiéniai okokból ne ossza meg keféjét másokkal.
- Kerülje a túl nagy nyomást a masszázs során, nehogy mikrosérüléseket okozzon.
- A kefe nem játék – ne hagyja kisgyermekek számára elérhető helyen felügyelet nélkül.
- Tárolja az ecsetet száraz helyen, hogy elkerülje a penészképződést.
- Rendszeresen tisztítsa meg a kefét, hogy megakadályozza a baktériumok és gombák felhalmozódását.
- A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- A termék fóliás csomagolását tartsa távol gyermekektől (fulladásveszély)
- Kerülje a gyújtóforrást: kerülje a lángokkal vagy hőt termelő eszközökkel való érintkezést (tüzet okozhat)
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, magas páratartalomtól, gyúlékony gázoktól, oldószerektől.
- A tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe tisztítószert.
- Ne használjon sérült készüléket.
- Ha a biztonságos működés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és biztosítsa a terméket az újrahasználat ellen. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig, kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlságosan megterhelték.
- Tilos a termék használata, ha bármely része sérült.
- Mindig rendeltetésszerűen használja a terméket.



### **TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladéklerakó helyre kell szállítani. A használt termék megsemmisítésének lehetőségeiről az önkormányzati vagy városi hivatal ad tájékoztatást.

A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a szöveg, a design és a termékadatok előzetes értesítés nélküli változtatására.

**DK**

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, bedes du læse følgende instruktioner for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

## **ANVENDELSE OG BESKRIVELSE**

Kropsrense- og massagebørsten er designet til at forbedre cirkulationen, fjerne død hud og støtte hudregenerering. Den kan bruges både tør og våd, mens du bader eller bruser. Det lange håndtag (42 cm) giver dig mulighed for komfortabelt at nå svært tilgængelige steder, såsom ryggen. Naturlige børster og masserende fremspring understøtter cellulite-reduktion og forbedrer hudens elasticitet.

## TIP

- Apparatet skal kontrolleres for leveringsfuldstændighed og eventuelle synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af defekt emballage eller transport, bedes du kontakte servicehotline.

## BRUGSANVISNING

- **Forberedelse:**
  - Før første brug, skyl børsten under rindende vand og lad den tørre.
- **Tør massage:**
  - Sørg for, at din hud er tør.
  - Brug blide, cirkulære bevægelser, start ved dine fødder og bevæg dig mod dit hjerte.
  - Undgå at lægge for meget pres for at undgå at irritere huden.
  - Efter at have afsluttet massagen, påfør en fugtgivende lotion eller olie på din hud.
- **Våd massage:**
  - Fugt børsten og huden med varmt vand.
  - Påfør en lille mængde brusegel eller sæbe på børsten.
  - Massér din krop i cirkulære bevægelser, og vær særlig opmærksom på områder, der kræver mere intensiv pleje.
  - Når du er færdig, skyl din krop og pensl med vand.
- **Rengøring og opbevaring:**
  - Efter hver brug, skyl børsten grundigt under rindende vand for at fjerne eventuelle resterende kosmetik og hud.
  - Lad børsten tørre helt på et godt ventileret sted.
  - Undgå opbevaring på fugtige steder for at forhindre vækst af skimmelsvamp.

## TEKNISKE DATA

- total længde: 42 cm
- Børstemateriale: Naturfiber
- Håndtagsmateriale: Træ
- Yderligere elementer: Et hul i enden af håndtaget med en snor til ophængning

## SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Før du installerer og bruger produktet, bedes du læse denne brugsanvisning omhyggeligt.
- Dette produkt kan bruges af børn i alderen 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de resulterende risici.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Brug ikke børsten på beskadiget eller irriteret hud.
- Del ikke din børste med andre mennesker af hygiejnemæssige årsager.
- Undgå for meget pres under massagen for at undgå at forårsage mikroskader.
- Børsten er ikke et legetøj – undgå at efterlade den inden for rækkevidde af små børn uden opsyn.
- Opbevar din børste et tørt sted for at undgå vækst af skimmelsvamp.
- Rengør din børste regelmæssigt for at forhindre opbygning af bakterier og svampe.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Hold produktets folieemballage væk fra børn (fare for kvælning)
- Undgå antændelseskilder: undgå kontakt med flammer eller varmegenererende anordninger (kan forårsage brand)
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, høj luftfugtighed, brændbare gasser, opløsningsmidler.
- Brug en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel til rengøring.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal du afbryde brugen og sikre produktet mod genbrug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold eller - har været belastet for meget under transporten.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis en del er beskadiget.
- Brug altid produktet efter hensigten.



### TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til det affaldsbortskaffelsessted, der er udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om mulighederne for at bortskaffe det brugte produkt gives af kommune- eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerheden af enheder og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden varsel.

Vážený pán alebo pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zaistili správne používanie produktu.

Uschovajte si tento návod pre budúce použitie a riad'te sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie jeho pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

## **APLIKÁCIA A POPIS**

Čistiaca a masážna kefa na telo je určená na zlepšenie prekrvenia, odstránenie odumretej kože a podporu regenerácie pokožky. Môže sa používať na suchu aj na mokro, pri kúpaní alebo sprchovaní. Jeho dlhá rukoväť (42 cm) vám umožní pohodlne dosiahnuť na ťažko dostupné miesta, ako je chrbát. Prírodné štetiny a masážne výstupky podporujú redukciu celulitídy a zlepšujú elasticitu pokožky.

### **TIP**

- Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy, kontaktujte prosím servisnú linku.

## **NÁVOD NA POUŽITIE**

- **Príprava:**
  - Pred prvým použitím štetec opláchnite pod tečúcou vodou a nechajte uschnúť.
- **Suchá masáž:**
  - Uistite sa, že vaša pokožka je suchá.
  - Používajte jemné krúživé pohyby, začnite pri nohách a pokračujte smerom k srdcu.
  - Vyhnite sa prílišnému tlaku, aby ste predišli podráždeniu pokožky.
  - Po dokončení masáže naneste na pokožku hydratačné mlieko alebo olej.
- **Mokrú masáž:**
  - Navlhčite štetec a pokožku teplou vodou.
  - Naneste malé množstvo sprchového gélu alebo mydla na kefu.
  - Masírujte svoje telo krúživými pohybmi, pričom osobitnú pozornosť venujte oblastiam, ktoré si vyžadujú intenzívnejšiu starostlivosť.
  - Po dokončení opláchnite telo a umyte ho vodou.
- **Čistenie a skladovanie:**
  - Po každom použití štetec dôkladne opláchnite pod tečúcou vodou, aby ste odstránili zvyšky kozmetických prípravkov a pokožky.
  - Nechajte kefu na dobre vetranom mieste, aby úplne vyschla.
  - Vyhnite sa skladovaniu na vlhkých miestach, aby ste zabránili vzniku plesní.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- celková dĺžka: 42 cm
- Materiál štetín: Prírodné vlákno
- Materiál rukoväte: Drevo
- Doplnkové prvky: Otvor na konci rukoväte so šnúrkou na zavesenie

## **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Pred inštaláciou a používaním produktu si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.
- Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, za predpokladu, že sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Kefu nepoužívajte na poškodenú alebo podráždenú pokožku.
- Z hygienických dôvodov nezdierajte svoju kefku s inými ľuďmi.
- Vyhnite sa prílišnému tlaku počas masáže, aby ste predišli mikroúrazom.
- Kefa nie je hračka – nenechávajte ju v dosahu malých detí bez dozoru.
- Kefu skladujte na suchom mieste, aby ste zabránili tvorbe plesní.
- Pravidelne čistite kefku, aby ste zabránili hromadeniu baktérií a plesní.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Fóliový obal výrobku uchovávajte mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusenía)
- Vyhýbajte sa zdrojom zapálenia: vyhýbajte sa kontaktu s plameňmi alebo zariadeniami generujúcimi teplo (môže spôsobiť požiar)
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi, rozpúšťadlami.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.

- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prestaňte výrobok používať a zaistite ho proti opätovnému použitiu. Bezpečná prevádzka už nie je možná, ak: - bol výrobok poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný v nepriaznivých podmienkach alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažený.
- Je zakázané používať výrobok, ak je niektorá časť poškodená.
- Vždy používajte výrobok podľa určenia.



### **TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI**

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na miesto likvidácie odpadu určené miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.  
Vyhradujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a údajov o produkte bez upozornenia.

## **FI**

Arvoisa herra tai rouva, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen oikean käytön.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden vaaran.

### **SOVELLUS JA KUVVAUS**

Kehonpuhdistus- ja hierontaharja on suunniteltu parantamaan verenkiertoa, poistamaan kuollutta ihoa ja tukemaan ihon uusiutumista. Sitä voidaan käyttää sekä kuivana että märkänä kylvyssä tai suihkussa. Sen pitkän kahvan (42 cm) avulla pääset mukavasti vaikeapääsyisiin paikkoihin, kuten selkänjojaan. Luonnolliset harjakset ja hierovat ulkonemat tukevat selluliitin vähentämistä ja parantavat ihon kimmoisuutta.

### **KÄRKI**

- Laitte on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Mikäli toimitus on epätäydellinen tai jos huomaat virheellisestä pakkauksesta tai kuljetuksesta johtuvan vaurion, ota yhteyttä huoltopalveluun.

### **KÄYTTÖOHJEET**

- **Valmistelu:**
  - Ennen ensimmäistä käyttöä huuhtelee harja juoksevan veden alla ja anna kuivua.
- **Kuiva hieronta:**
  - Varmista, että ihosi on kuiva.
  - Käytä lempeitä, pyöreitä liikkeitä aloittaen jaloistasi ja siirtyen kohti sydäntäsi.
  - Vältä liiallista painetta, jotta iho ei ärsy.
  - Hieronnan päätyttyä levitä ihollesi kosteuttavaa voidetta tai öljyä.
- **Märkä hieronta:**
  - Kostuta harja ja iho lämpimällä vedellä.
  - Levitä pieni määrä suihkugeeliä tai saippuaa harjalle.
  - Hiero vartaloasi pyöriä liikkein kiinnittäen erityistä huomiota alueisiin, jotka vaativat tehokkaampaa hoitoa.
  - Kun olet valmis, huuhtelee vartaloasi ja harjaa vedellä.
- **Puhdistus ja varastointi:**
  - Huuhtelee harja huolellisesti jokaisen käyttökerran jälkeen juoksevan veden alla poistaaksesi kaikki jäljelle jääneet kosmeettiset aineet ja iho.
  - Jätä harja hyvin ilmastoituun paikkaan kuivumaan kokonaan.
  - Vältä säilyttämistä kosteissa paikoissa homeen kasvun estämiseksi.

### **TEKNISET TIEDOT**

- kokonaispituus: 42 cm
- Harjasten materiaali: Luonnonkuitu
- Kahvan materiaali: Puu
- Lisäosat: Kahvan päässä reikä, jossa naru ripustamista varten

### **TURVALLISUUSOHJEET**

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttöä.
- Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, mikäli heitä valvotaan tai heitä on opastettu tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.

- Älä käytä harjaa vaurioituneelle tai ärtyneelle iholle.
- Älä jaa harjaasi muiden ihmisten kanssa hygieniasyistä.
- Vältä liiallista painetta hieronnan aikana, jotta välttyään mikrovammilta.
- Harja ei ole lelu – älä jätä sitä pienten lasten ulottuville ilman valvontaa.
- Säilytä harjasi kuivassa paikassa homeen muodostumisen välttämiseksi.
- Puhdista harja säännöllisesti estääksesi bakteerien ja sienten kerääntymisen.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Pidä tuotteen foliopakkaus poissa lasten ulottuvilta (tukkeutumisvaara)
- Vältä sytytysläheteitä: vältä kosketusta liekkien tai lämpöä tuottavien laitteiden kanssa (voi aiheuttaa tulipalon)
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, liuottimilla.
- Käytä puhdistukseen kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja suojaa tuote uudelleenkäyttöä vastaan. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi kunnolla, - on säilytetty pitkän aikaa epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on kuormitettu liikaa kuljetuksen aikana.
- Tuotteen käyttö on kiellettyä, jos jokin osa on vaurioitunut.
- Käytä tuotetta aina tarkoitettulla tavalla.



#### **VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN**

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätehuoltopisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin virasto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuutta koskevat vaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, suunnitteluun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

## **LT**

Gerbiamasis pone arba ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nurodymų nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

### **PRAŠYMAS IR APRAŠYMAS**

Kūno valymo ir masažo šepetėlis skirtas pagerinti kraujotaką, pašalinti negyva odą ir palaikyti odos regeneraciją. Galima naudoti tiek sausai, tiek šlapiai, maudantis vonioje ar duše. Jo ilga rankena (42 cm) leidžia patogiai pasiekti sunkiai pasiekiamas vietas, pavyzdžiui, nugarą. Natūralūs šereliai ir masažiniai išsikišimai padeda sumažinti celiulitą ir gerina odos elastingumą.

### **PATARIMAS**

- Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.
- Pristačius nepilną pristatymą arba pastebėjus žalą dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su aptarnavimo telefonu.

### **NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**

- **Paruošimas:**
  - Prieš naudodami pirmą kartą, nuplaukite šepetį po tekančiu vandeniu ir leiskite išdžiūti.
- **Sausas masažas:**
  - Įsitinkite, kad jūsų oda yra sausa.
  - Naudokite švelnius, sukamuosius judesius, pradėkite nuo kojų ir judėkite link širdies.
  - Venkite per daug spausti, kad nesudirgintumėte odos.
  - Baigę masažą patepkite odą drėkinamuoju losjonu ar aliejumi.
- **Šlapias masažas:**
  - Sudrėkinkite šepetį ir odą šiltu vandeniu.
  - Ant šepetėlio užtepkite nedidelį kiekį dušo želės arba muilo.
  - Masažuokite kūną sukamaisiais judesiais, ypatingą dėmesį skirdami vietoms, kurioms reikia intensyvesnės priežiūros.
  - Baigę nuplaukite kūną ir nuvalykite vandeniu.
- **Valymas ir sandėliavimas:**
  - Po kiekvieno naudojimo kruopščiai nuplaukite šepetį po tekančiu vandeniu, kad pašalintumėte kosmetikos likučius ir odą.

- Palikite šepetį gerai vėdinamoje vietoje, kad visiškai išdžiūtų.
- Venkite laikyti drėgnose vietose, kad išvengtumėte pelėsių augimo.

## **TECHNINIAI DUOMENYS**

- visas ilgis: 42 cm
- Šerių medžiaga: natūralus pluoštas
- Rankenos medžiaga: mediena
- Papildomi elementai: Rankenos gale skylutė su virvele pakabinimui

## **SAUGOS INSTRUKCIJOS**

- Prieš montuodami ir naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba buvo instrukuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta kylančius pavojus.
- Vaikai neturi žaisti su gaminiu.
- Nenaudokite šepetėlio ant pažeistos ar sudirgusios odos.
- Higienos sumetimais nesidalinkite šepetėliu su kitais žmonėmis.
- Masažo metu venkite per didelio spaudimo, kad nesukeltumėte mikro traumų.
- Šepetys nėra žaislas – nepalikite jo mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje be priežiūros.
- Laikykite šepetį sausoje vietoje, kad išvengtumėte pelėsių augimo.
- Reguliariai valykite šepetį, kad išvengtumėte bakterijų ir grybelių kaupimosi.
- Vaikai negali atlikti valymo ir priežiūros be priežiūros.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Produkto folijos pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (uždusimo pavojus)
- Venkite užsiliepsnojimo šaltinių: venkite kontakto su liepsna arba šilumą generuojančiais prietaisais (gali sukelti gaisrą)
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, didelės drėgmės, degių dujų, tirpiklių.
- Valymui naudokite drėgną skudurėlį arba švelnų ploviklį.
- Nenaudokite pažeisto įrenginio.
- Jei saugiai naudoti nebeįmanoma, nutraukite naudojimą ir apsaugokite gaminį nuo pakartotinio naudojimo. Saugus eksploatavimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo per daug apkrautas.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors dalis yra pažeista.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį.



### **PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMA**

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų šalinimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminių utilizavimo galimybes teikia savivaldybės ar miesto įstaiga.

Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasiliecame teisę be įspėjimo keisti tekstą, dizainą ir gaminio duomenis.

## **LV**

Godātais kungs vai kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

### **PIETEIKUMS UN APRAKSTS**

Ķermeņa attīrīšanas un masāžas birste ir paredzēta, lai uzlabotu asinsriti, noņemtu atmirušo ādu un atbalstītu ādas atjaunošanos. To var lietot gan sausā, gan mitrā veidā, mazgājoties vannā vai dušā. Tā garais rokturis (42 cm) ļauj ērti sasniegt grūti aizsniiedzamas vietas, piemēram, muguru. Dabīgie sari un masējošie izvīrījumi atbalsta celulīta samazināšanos un uzlabo ādas elastību.

### **PADOMS**

- Ierīcei ir jāpārbauda piegādes pilnīgums un redzami bojājumi.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa uzticības tālruni.

## **LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI**

- **Sagatavošana:**
  - Pirms pirmās lietošanas noskalojiet otu zem tekoša ūdens un ļaujiet nožūt.
- **Sausā masāža:**
  - Pārliecinieties, ka jūsu āda ir sausa.
  - Izmantojiet maigas, apļveida kustības, sākot no kājām un virzoties uz sirdi.
  - Izvairieties no pārāk liela spiediena, lai izvairītos no ādas kairinājuma.
  - Pēc masāžas pabeigšanas uzklājiet uz ādas mitrinošu losjonu vai eļļu.
- **Mitrā masāža:**
  - Samitriniet otu un ādu ar siltu ūdeni.
  - Uz otas uzklājiet nelielu daudzumu dušas želejas vai ziepes.
  - Masējiet ķermeni ar apļveida kustībām, īpašu uzmanību pievēršot vietām, kurām nepieciešama intensīvāka kopšana.
  - Kad esat pabeidzis, noskalojiet ķermeni un notīriet to ar ūdeni.
- **Tīrīšana un uzglabāšana:**
  - Pēc katras lietošanas reizes rūpīgi noskalojiet otu zem tekoša ūdens, lai noņemtu atlikušos kosmētikas līdzekļus un ādu.
  - Atstājiet otu labi vēdināmā vietā, lai pilnībā izžūtu.
  - Izvairieties no uzglabāšanas mitrās vietās, lai novērstu pelējuma veidošanos.

## **TEHNISKIE DATI**

- kopējais garums: 42 cm
- Saru materiāls: Dabīga šķiedra
- Roktura materiāls: koks
- Papildu elementi: Caurums roktura galā ar auklu pakāršanai

## **DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

- Pirms produkta uzstādīšanas un lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet šo lietošanas pamācību.
- Šo izstrādājumu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņi tiek uzraudzīti vai ir instruēti par produkta drošu lietošanu un saprot ar to saistītos riskus.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar izstrādājumu.
- Nelietojiet otu uz bojātas vai iekaisušas ādas.
- Higiēnas apsvērumu dēļ nekoplietojiet savu otu ar citiem cilvēkiem.
- Masāžas laikā izvairieties no pārāk liela spiediena, lai neradītu mikrotraumas.
- Birstīte nav rotaļlieta – neatstājiet to maziem bērniem nepieejamā vietā bez uzraudzības.
- Glabājiet otu sausā vietā, lai izvairītos no pelējuma veidošanās.
- Regulāri tīriet otu, lai novērstu baktēriju un sēnīšu uzkrāšanos.
- Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Pārliecinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Glabājiet izstrādājuma folijas iepakojumu bērniem nepieejamā vietā (nosmakšanas risks)
- Izvairieties no aizdegšanās avotiem: izvairieties no saskares ar liesmām vai siltumu izraisošām ierīcēm (var izraisīt aizdegšanos)
- Sargāt produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, augsta mitruma, uzliesmojošām gāzēm, šķīdinātājiem.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Neizmantojiet bojātu ierīci.
- Ja droša darbība vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet izstrādājumu pret atkārtotu izmantošanu. Droša darbība vairs nav iespējama, ja izstrādājums: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir glabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir pārslogots.
- Aizliegts lietot produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta.
- Vienmēr lietojiet produktu, kā paredzēts.



### **PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU**

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo iestāžu norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotās preces utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas pārvalde.

Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote õige kasutamine.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

## **TAOTLUS JA KIRJELDUS**

Kehapuhastus- ja massaažihari on mõeldud vereringe parandamiseks, surnud naha eemaldamiseks ja naha taastumise toetamiseks. Seda saab kasutada nii kuivalt kui märjana, vannis või duši all käies. Selle pikk käepide (42 cm) võimaldab mugavalt jõuda raskesti ligipääsetavatesse kohtadesse, nagu seljaosa. Looduslikud harjased ja masseerivad eendid toetavad tselluliidi vähenemist ja parandavad naha elastsust.

## **VIHJE**

- Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne korral või kui märkate vigase pakendi või transpordi tõttu kahjustusi, võtke ühendust teenindustelefoniga.

## **KASUTUSJUHEND**

- **Ettevalmistus:**
  - Enne esimest kasutamist loputage pintsel jooksva vee all ja laske kuivada.
- **Kuiv massaaž:**
  - Veenduge, et teie nahk oleks kuiv.
  - Kasutage õrnaid ringjaid liigutusi, alustades jalgadest ja liikudes südame poole.
  - Vältige liigset survet, et vältida nahaärritust.
  - Pärast massaaži lõppu kandke nahale niisutavat kreemi või õli.
- **Märg massaaž:**
  - Niisutage pintsel ja nahk sooja veega.
  - Kanna pintslile väike kogus dušigeeli või seepi.
  - Masseerige oma keha ringjate liigutustega, pöörates erilist tähelepanu piirkondadele, mis vajavad intensiivsemat hooldust.
  - Kui olete lõpetanud, loputage keha ja harjake veega.
- **Puhastamine ja ladustamine:**
  - Pärast iga kasutuskorda loputage pintsel põhjalikult jooksva vee all, et eemaldada kosmeetikajäägid ja nahk.
  - Jätke pintsel hästi ventileeritavasse kohta täielikult kuivama.
  - Vältige hoidmist niisketes kohtades, et vältida hallituse kasvu.

## **TEHNILISED ANDMED**

- kogupikkus: 42 cm
- Harjaste materjal: naturaalne kiud
- Käepideme materjal: puit
- Lisaelemendid: Käepideme otsas auk nõõriga riputamiseks

## **OHUTUSJUHISED**

- Enne toote paigaldamist ja kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Seda toodet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või kogemuste või teadmiste puudumisega isikud, kui neid jälgitakse või neid on juhendatud toote ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega kaasnevat riski.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Ärge kasutage pintslit kahjustatud või ärritunud nahal.
- Ärge jagage oma harja teiste inimestega hügieenilistel põhjustel.
- Vältige massaaži ajal liigset survet, et vältida mikrovigastusi.
- Pintsel ei ole mänguasi – vältige selle jätmist väikelaste käeulatusse ilma järelevalveta.
- Hallituse vältimiseks hoidke pintslit kuivas kohas.
- Puhastage harja regulaarselt, et vältida bakterite ja seente kogunemist.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta puhastada ja hooldada.
- Veenduge, et pakkematerjalid ei jääks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Hoidke toote fooliumpakend lastele kättesaamatus kohas (lämbumisoht)
- Vältige süüteallikaid: vältige kokkupuudet leekide või soojust tekitavate seadmetega (võib põhjustada tulekahju)
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, kõrge niiskuse, tuleohtlike gaaside, lahustite eest.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrnatoimelist puhastusvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kindlustage toode uuesti kasutamise vastu. Ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on olnud pikka aega ebasoodsates tingimustes ladustatud või - on transpordi ajal üle koormatud.
- Tootte kasutamine on keelatud, kui mõni osa on kahjustatud.
- Kasutage toodet alati ettenähtud viisil.



## **NÖUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA**

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike ametiasutuste poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Infot kasutatud toote utiliseerimise võimaluste kohta annab valla- või linnaamet.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, disainis ja tooteandmetes ette teatamata muudatusi.

SI

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogrozi življenje ali zdravje.

### **UPORABA IN OPIS**

Ščetka za čiščenje in masažo telesa je zasnovana tako, da izboljša cirkulacijo, odstrani odmrlo kožo in podpira regeneracijo kože. Uporablja se lahko tako suho kot mokro, med kopanjem ali prhanjem. Njegov dolg ročaj (42 cm) vam omogoča udobno doseganje težko dostopnih mest, kot je hrbet. Naravne ščetine in masažni izrastki podpirajo zmanjšanje celulita in izboljšujejo elastičnost kože.

### **NAMIG**

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno linijo.

### **NAVODILA ZA UPORABO**

- **Priprava:**
  - Pred prvo uporabo čopič sperite pod tekočo vodo in pustite, da se posuši.
- **Suha masaža:**
  - Prepričajte se, da je vaša koža suha.
  - Uporabljajte nežne, krožne gibe, začnite pri stopalih in se pomaknite proti srcu.
  - Izogibajte se premočnemu pritisku, da ne bi dražili kože.
  - Po končani masaži kožo namažite z vlažilnim losjonom ali oljem.
- **Mokra masaža:**
  - Krtačo in kožo navlažite s toplo vodo.
  - Na krtačo nanesite majhno količino gela za tuširanje ali mila.
  - Masirajte telo s krožnimi gibi, pri čemer bodite še posebej pozorni na predele, ki zahtevajo intenzivnejšo nego.
  - Ko končate, sperite telo in skrtajte z vodo.
- **Čiščenje in shranjevanje:**
  - Po vsaki uporabi čopič temeljito sperite pod tekočo vodo, da odstranite ostanke kozmetike in kože.
  - Krtačo pustite na dobro prezračenem mestu, da se popolnoma posuši.
  - Izogibajte se shranjevanju na vlažnih mestih, da preprečite nastanek plesni.

### **TEHNIČNI PODATKI**

- skupna dolžina: 42 cm
- Material ščetin: Naravna vlakna
- Material ročaja: Les
- Dodatni elementi: Luknja na koncu ročaja z vrvico za obešanje

### **VARNOSTNA NAVODILA**

- Pred namestitvijo in uporabo izdelka natančno preberite ta priročnik z navodili.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo posledična tveganja.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Ščetke ne uporabljajte na poškodovani ali razdraženi koži.
- Zaradi higienskih razlogov svoje ščetke ne delite z drugimi ljudmi.
- Med masažo se izogibajte premočnemu pritisku, da ne povzročite mikropoškodb.
- Ščetka ni igrača – ne puščajte je v dosegu majhnih otrok brez nadzora.
- Krtačo hranite na suhem mestu, da preprečite nastanek plesni.
- Redno čistite krtačo, da preprečite kopičenje bakterij in gliv.
- Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.

- Folijsko embalažo izdelka hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve)
- Izogibajte se virom vžiga: izogibajte se stiku z ognjem ali napravami za ustvarjanje toplote (lahko povzroči požar)
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, visoko vlažnostjo, vnetljivimi plini, topili.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred ponovno uporabo. Varo delovanje ni več mogoče, če je izdelek: - poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa skladiščen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom preveč obremenjen.
- Prepovedana je uporaba izdelka, če je katerikoli del poškodovan.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidevanju.



### **NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO**

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na mesto za odlaganje odpadkov, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o možnostih oddaje rabljenega izdelka posreduje občinski oz.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

## **IE**

A Sir nó Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas chun úsáid cheart an táirge a chinntiú.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa toadhcháil le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé a bheith ina bhagairt ar an saol nó ar an tsláinte mura gcloítear lena threoracha.

### **IARRATAS AGUS CUR SÍOS**

Tá an scuab glantacháin agus suathaireachta comhlacht deartha chun cúrsaíocht a fheabhsú, craiceann marbh a bhaint agus tacú le hathghiniúint craiceann. Is féidir é a úsáid idir tirim agus fliuch, agus folcadh nó cithfholcadh. Ceadáíonn a láimhseáil fhada (42 cm) duit áiteanna deacair a bhaint amach go compordach, mar shampla an chúl. Tacaíonn guairí nádúrtha agus protrusions massaging le laghdú cellulite agus feabhsaíonn sé leaisteachas craiceann.

### **TIP**

- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste infheicthe.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó má thugann tú damáiste faoi deara mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

### **TREORACHA CHUN ÚSÁID**

- **Ullmhúchán:**
  - Sula n-úsáidtear é den chéad uair, sruthlaigh an scuab faoi uisce reatha agus lig dó tirim.
- **Suathaireacht tirim:**
  - Déan cinnte go bhfuil do chraiceann tirim.
  - Bain úsáid as gluaiseachtaí milis, ciorclach, ag tosú ar do chosa agus ag bogadh i dtreo do chroí.
  - Seachain an iomarca brú a chur i bhfeidhm chun greannú a sheachaint ar an gdraiceann.
  - Tar éis duit an suathaireacht a chríochnú, cuir lotion tais nó ola ar do chraiceann.
- **Suathaireacht fliuch:**
  - Fliuch an scuab agus an craiceann le huisce te.
  - Cuir méid beag glóthach cith nó gallúnach ar an scuab.
  - Massage do chorp i gluaisne ciorclach, ag tabhairt aird ar leith ar réimsí a dteastaíonn cúram níos déine orthu.
  - Nuair a bheidh tú críochnaithe, sruthlaigh do chorp agus scuab le huisce.
- **Glanadh agus stóráil:**
  - Tar éis gach úsáid, sruthlaigh an scuab go maith faoi uisce reatha chun aon chosmaidí agus craiceann atá fágtha a bhaint.
  - Fág an scuab in áit dea-aeráilte chun a thriomú go hiomlán.
  - Seachain stóráil in áiteanna tais chun fás múnla a chosc.

### **SONRAÍ TEICNIÚLA**

- fad iomlán: 42 cm
- Ábhar bristle: Snáithín nádúrtha
- Láimhseáil ábhar: Adhmad
- Eilimintí breise: Poll ag deireadh an láimhseála le sreang le haghaidh crochta

### **TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA**

- Sula ndéantar an táirge a shuiteáil agus a úsáid, léigh an lámhleabhar treoracha seo go cúramach.
- Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d'aois agus níos sine agus daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhach laghdaithe nó easpa taithe nó eolais acu an táirge seo a úsáid, ar choinníoll go ndéantar maoirsiú orthu nó go dtugtar treoir dóibh maidir le húsáid shábháilte an táirge agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.
- Ní ceadmhach do pháistí súgradh leis an táirge.
- Ná húsáid an scuab ar chraiceann damáiste nó irritated.
- Ná roinn do scuab le daoine eile ar chúiseanna sláinteachais.
- Seachain an iomarca brú le linn an massage chun micrea-ghortuithe a sheachaint.
- Ní bréagán é an scuab - seachain é a fhágáil laistigh de rochtain leanaí beaga gan mhaoirseacht.
- Stóráil do scuab in áit thirim chun fás múnla a sheachaint.
- Glan do scuab go rialta chun cosc a chur ar bhailiú baictéir agus fungais.
- Ní fhéadfaidh leanaí glanadh agus cothabháil a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Déan cinnte nach bhfágat ár bhair phacáistíochta gan duine ar bith. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Coinnigh pacáistíú scragall an táirge ar shiúl ó leanaí (baol plúchadh)
- Seachain foinsí adhainte: seachain teagmháil le lasracha nó gléasanna ginte teasa (d'fhéadfadh tine a bheith ann)
- Cosain an táirge ó theocht mhór, solas díreach, ard-aise, gáis inadhainte, tuaslagóirí.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scoir den úsáid agus déan an táirge a chosaint ó athúsáid. Ní féidir oibriú sábháilte a thuilleadh más rud é: - go ndearnadh damáiste don táirge, - mura n-oibríonn sé i gceart, - má tá sé stóráilte ar feadh tréimhse fada ama faoi choinníollacha neamhfhabhracha nó - má tá sé ró-ualach le linn iompair.
- Tá sé toirmisce an táirge a úsáid má dhéantar damáiste ar aon chuid.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar a bhí beartaithe.



### **LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA**

Tá an pacáistíú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscairthe dramhaíola arna ainmniú ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig chathrach nó an oifig chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí atá ann chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.  
Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, ar dhearadh agus ar shonraí táirgí gan fógra.

## **MT**

Għażiż Sinjur jew Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura l-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

### **APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI**

Ix-xkupilja tat-tindif tal-ġisem u tal-massaġġi hija mfassla biex ittejjeb iċ-ċirkolazzjoni, tneħhi l-ġilda mejta u tappoġġja r-riġenerazzjoni tal-ġilda. Jista' jintuża kemm niexef kif ukoll imxarrab, waqt l-għawm jew id-doċċa. Il-manku twil tiegħu (42 cm) jippermettilek tilhaq b'mod komdu postijiet diffiċli biex jintlaħqu, bħad-dahar. Lanżit naturali u sporġenzi li jimmassaġġjaw jappoġġjaw it-tnaqqis taċ-ċellulite u jtejbu l-elastiċità tal-ġilda.

### **TIP**

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u kwalunkwe ħsara vizibbli.
- F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew jekk tinnota ħsara minħabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

### **ISTRUZZJONIJIET GĦALL-UŻU**

- **Preparazzjoni:**
  - Qabel l-ewwel użu, laħlaħ ix-xkupilja taħt ilma ġieri u ħalliha tinxef.
- **Massaġġi niexef:**
  - Kun żgur li l-ġilda tiegħek hija xotta.
  - Uża movimenti ġentili u ċirkolari, li tibda minn saqajk u timxi lejn qalbek.
  - Evita li tapplika wisq pressjoni biex tevita li tirrita l-ġilda.

- Wara li tlesti l-massaġġi, applika lotion jew żejt moisturizing fuq il-ġilda tiegħek.
- **Massaġġi imxarrab:**
  - Xarrab ix-xkupilja u l-ġilda b'ilma sħun.
  - Applika ammont żgħir ta' 'gel tad-doċċa jew sapun fuq il-pinzell.
  - Massaġġi ġismek f'movimenti ċirkolari, billi tagħti attenzjoni partikolari għal żoni li jeħtieġu kura aktar intensiva.
  - Meta lest, laħlaħ ġismek u xkupilja bil-ma.
- **Tindif u hażna:**
  - Wara kull użu, laħlaħ sewwa l-pinzell taħt ilma ġieri biex tneħħi kwalunkwe kożmetiċi u ġilda li jkun fadal.
  - Haħli l-pinzell f'post ventilat tajjeb biex jinxfet kompletament.
  - Evita li tahżen f'postijiet niedja biex tevita t-tkabbir tal-moffa.

## **DEJTA TEKNIKA**

- tul totali: 42 cm
- Materjal tal-lanżit: fibra naturali
- Materjal tal-manku: Injam
- Elementi addizzjonali: Toqba fit-tarf tal-manku bi spag biex jiddendlu

## **ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTA'**

- Qabel ma tinstalla u tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-istruzzjonijiet bir-reqqa.
- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal ta' 8 snin 'il fuq u minn persuni b'kapacitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien, sakemm ikunu sorveljati jew ikunu ġew mgħallma dwar l-użu sikur tal-prodott u jifhmu r-riskji li jirrizultaw.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott.
- Tużax il-pinzell fuq ġilda bil-hsara jew irritata.
- Taqsamx il-pinzell tiegħek ma' nies oħra għal raġunijiet ta' iġjene.
- Evita wisq pressjoni waqt il-massaġġi biex tevita li tikkawża mikro-korrimenti.
- Ix-xkupilja mhix ġugarell - evita li thallih jintlaħaq minn tfal żgħar mingħajr superviżjoni.
- Ahżen il-pinzell tiegħek f'post niexef biex tevita t-tkabbir tal-moffa.
- Naddaf il-pinzell tiegħek regolarment biex tevita l-akkumulazzjoni ta' batterji u fungi.
- It-tindif u l-manutenzjoni ma jistgħux isiru mit-tfal mingħajr sorveljanza.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdew jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Żomm l-ippakkjar tal-fojl tal-prodott 'il bogħod mit-tfal (riskju ta' soffokazzjoni)
- Evita sorsi ta' tqabbid: evita kuntatt ma' fjammi jew apparat li jiġġenera s-sħana (jista' jikkawża n-nar)
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, umdità għolja, gassijiet li jaqdbu, solventi.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew deterġent haġif.
- Tużax apparat bil-hsara.
- Jekk it-thaddim sikur ma jkunx aktar possibbli, waqqaf l-użu u assigura l-prodott kontra l-użu mill-ġdid. It-thaddim sikur m'għadux possibbli jekk il-prodott: - ġie mħassar, - ma jaħdimx sew, - ikun inhażen għal perjodu estiż ta' żmien taħt kundizzjonijiet mhux favorevoli jew - ikun ġie mgħobbi eċċessivament waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti tkun bil-hsara.
- Dejjem uża l-prodott kif mahsub.



## **GHAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-GESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT**

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux hsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibiltajiet tar-rimi tal-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municiipali jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta tal-prodott mingħajr avviż.

**HR**

Poštovani gospodine ili gospodo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali ispravnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke jer nepoštivanje njegovih uputa može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

## **PRIMJENA I OPIS**

Četka za čišćenje i masažu tijela dizajnirana je za poboljšanje cirkulacije, uklanjanje mrtve kože i podupiranje regeneracije kože. Može se koristiti i suho i mokro, tijekom kupanja ili tuširanja. Njegova duga ručka (42 cm) omogućuje vam da udobno dosegnete teško dostupna mjesta, poput leđa. Prirodne čekinje i masažne izbočine potpomažu smanjenje celulita i poboljšavaju elastičnost kože.

## **SAVJET**

- Na uređaju je potrebno provjeriti kompletnost isporuke i vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenje zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

## **UPUTE ZA UPORABU**

- **priprema:**
  - Prije prve uporabe isperite četku pod mlazom vode i ostavite da se osuši.
- **Suha masaža:**
  - Provjerite je li vam koža suha.
  - Koristite nježne, kružne pokrete, počevši od stopala i krećući se prema srcu.
  - Izbjegavajte prejak pritisak kako biste izbjegli iritaciju kože.
  - Nakon završetka masaže nanesite hidratantni losion ili ulje na kožu.
- **Mokra masaža:**
  - Navlažite četku i kožu toplom vodom.
  - Nanesite malu količinu gela za tuširanje ili sapuna na četku.
  - Kružnim pokretima masirajte tijelo, a posebnu pažnju posvetite područjima koja zahtijevaju intenzivniju njegu.
  - Kada završite, isperite tijelo i operite ga vodom.
- **Čišćenje i skladištenje:**
  - Nakon svake uporabe temeljito isperite četku pod mlazom vode kako biste uklonili ostatke kozmetike i kože.
  - Ostavite kist na dobro prozračenom mjestu da se potpuno osuši.
  - Izbjegavajte skladištenje na vlažnim mjestima kako biste spriječili razvoj plijesni.

## **TEHNIČKI PODACI**

- ukupna dužina: 42 cm
- Materijal čekinja: Prirodno vlakno
- Materijal drške: drvo
- Dodatni elementi: Otvor na kraju ručke sa špagom za vješanje

## **SIGURNOSNE UPUTE**

- Prije postavljanja i korištenja proizvoda pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.
- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnoj uporabi proizvoda i razumiju rizike koji iz toga proizlaze.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Nemojte koristiti četku na oštećenoj ili nadraženoj koži.
- Ne dijelite svoju četku s drugim ljudima iz higijenskih razloga.
- Izbjegavajte prejak pritisak tijekom masaže kako ne bi došlo do mikroozljeda.
- Četka nije igračka – izbjegavajte je ostavljati na dohvatale djece bez nadzora.
- Čuvajte svoju četku na suhom mjestu kako biste izbjegli razvoj plijesni.
- Redovito čistite svoju četku kako biste spriječili nakupljanje bakterija i gljivica.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Folijsko pakiranje proizvoda držite podalje od djece (opasnost od gušenja)
- Izbjegavajte izvore paljenja: izbjegavajte kontakt s plamenom ili uređajima koji stvaraju toplinu (može izazvati požar)
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, visoke vlage, zapaljivih plinova, otapala.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Nemojte koristiti oštećeni uređaj.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite uporabu i osigurajte proizvod od ponovne uporabe. Siguran rad više nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne radi ispravno, - je skladišten dulje vrijeme pod nepovoljnim uvjetima ili - je bio prekomjerno natovaren tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji dio oštećen.
- Uvijek koristite proizvod prema namjeni.

## **SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM**

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.



Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za odlaganje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja rabljenog proizvoda daje općinski, odnosno gradski ured.

Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.  
Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

## RU

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

### **ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ**

Щетка для очищения и массажа тела предназначена для улучшения кровообращения, удаления омертвевших клеток кожи и содействия ее регенерации. Его можно использовать как в сухом, так и во влажном виде, во время принятия ванны или душа. Длинная ручка (42 см) позволяет с комфортом добираться до труднодоступных мест, например, до спины. Натуральная щетина и массажные выступы способствуют уменьшению целлюлита и повышают эластичность кожи.

### **КОНЧИК**

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

### **ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**

- **Подготовка:**
  - Перед первым использованием промойте щетку под проточной водой и дайте ей высохнуть.
- **Сухой массаж:**
  - Убедитесь, что ваша кожа сухая.
  - Делайте мягкие круговые движения, начиная с ног и двигаясь к сердцу.
  - Не надавливайте слишком сильно, чтобы не вызвать раздражение кожи.
  - После завершения массажа нанесите на кожу увлажняющий лосьон или масло.
- **Влажный массаж:**
  - Смочите щетку и кожу теплой водой.
  - Нанесите на щетку небольшое количество геля для душа или мыла.
  - Массируйте тело круговыми движениями, уделяя особое внимание участкам, требующим более интенсивного ухода.
  - Закончив, ополосните тело водой и почистите щеткой.
- **Очистка и хранение:**
  - После каждого использования тщательно промывайте щеточку под проточной водой, чтобы удалить остатки косметики и кожи.
  - Оставьте кисть в хорошо проветриваемом месте до полного высыхания.
  - Избегайте хранения во влажных местах, чтобы предотвратить образование плесени.

### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

- общая длина: 42 см
- Материал щетины: Натуральное волокно
- Материал рукоятки: Дерево
- Дополнительные элементы: Отверстие на конце ручки с веревочкой для подвешивания.

### **ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

- Перед установкой и использованием изделия внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.
- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.
- Детям не следует играть с изделием.
- Не используйте щетку на поврежденной или раздраженной коже.
- Из соображений гигиены не делитесь своей щеткой с другими людьми.
- Избегайте слишком сильного давления во время массажа, чтобы не вызвать микротравмы.
- Щетка не является игрушкой — не оставляйте ее в местах, доступных маленьким детям без присмотра.
- Храните кисть в сухом месте, чтобы избежать образования плесени.
- Регулярно чистите щетку, чтобы предотвратить скопление бактерий и грибов.
- Детям запрещается проводить чистку и техническое обслуживание без присмотра.

- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Храните фольгированную упаковку продукта в недоступном для детей месте (опасность удушья).
- Избегайте источников возгорания: избегайте контакта с пламенем или устройствами, генерирующими тепло (может вызвать пожар).
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, высокой влажности, горючих газов, растворителей.
- Для чистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и защитите изделие от повторного использования. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - было повреждено, - не функционирует должным образом, - хранилось в течение длительного периода времени в неблагоприятных условиях или - было чрезмерно перегружено во время транспортировки.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена.
- Всегда используйте изделие по назначению.



#### **СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ**

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.

Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.